

POKYNY K POUŽITÍ

BTE



Poděkování

Děkujeme Vám, že jste se rozhodli dosáhnout lepšího slyšení pomocí digitálního sluchadla vyvinutého a vyrobeného společností Oticon.

Vynaložili jsme velké úsilí, abyste dosáhli tohoto cíle a ujišťujeme vás, že vaše nová sluchadla obsahují nejdokonalejší současné technologie přinášející nejvyšší kvalitu i snadné automatické ovládání.

Vaše nová sluchadla jsou určena k zesílení a přenosu zvuku k vašim uším, a tím se zaslouží o zlepšení vašeho sluchu ve většině situací. Funkce zesílení je individuálně nastavitelná a optimalizovaná pro vaši sluchovou ztrátu podle předpisu vašeho odborníka. Některé funkce vašich sluchadel lze nakonfigurovat podle vašich potřeb. Aktuální konfigurace vašeho přístroje je v příslušných částech tohoto návodu označena (zaškrtnuta) odborníkem. Úplný přehled všech funkcí nakonfigurovaných na sluchadlech je uveden také na poslední stránce. Abyste dosáhli maximálního užitku sluchadla, doporučujeme pozorně prostudovat tento návod.

Máte-li jakékoliv otázky týkající se použití nebo údržby sluchadel, kontaktujte svého odborníka.

Návod k použití

Zamýšleným použitím vašeho sluchadla je zesílení a přenos zvuku do ucha, a čímž se dosahuje kompenzace poškození sluchu.

Vaše sluchadlo je určeno pro kompenzaci ztráty sluchu v rozsahu slabé, střední i silné rozsah.

Obsah

Sluchadlo BTE 13	7
Zobrazení sluchadla BTE 13 s Cordou ²	9
Sluchadlo BTE 13 Power	11
Varování	9
První aktivace sluchadla	13
Výměna baterií	14
Zapnutí a vypnutí	16
Označení sluchadla pro pravé a levé ucho	17
Nasazení sluchadla s ušní vložkou	18
Nasazení sluchadla s Cordou ² (tenká hadička)	19
Tlačítko	20
Programy (volitelné)	22
Ovládání hlasitosti (volitelné)	24
Ztlumení (volitelné)	25
Zámek krytu baterie (volitelné)	27
Jednotka Telecoil (telefonní cívka, volitelná)	28
DAI Přímý audio vstup (Direct Audio Input) (volitelné příslušenství)	29

FM (volitelné příslušenství)	31
Denní péče o sluchadlo	33
Manipulace s hadičkou Corda	39
Postup výměny Cordy ² (tenká hadička)	39
Čištění sluchadla s Cordou ² (tenká hadička)	40
Denní péče o kloboučky Corda ² (tenká hadička)	41
Výměna kloboučku Corda ²	42
Sedm jednoduchých kroků ke zlepšení sluchu	44
Běžné problémy a jejich řešení	50

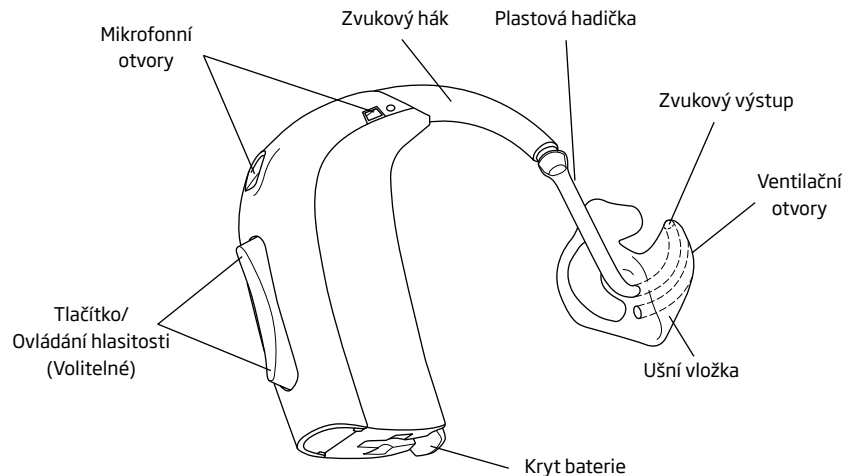
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Předtím, než začnete své sluchadlo používat, si prosím prostudujte tento návod. Obsahuje pokyny a důležité informace pro používání sluchadel a baterií.

UPOZORNĚNÍ

BTE Power je výkonné sluchadlo. Pokud nosíte sluchadlo BTE Power, nikdy neumožňujte jej nasazovat jiným lidem, protože by mohlo způsobit trvalé poškození jejich sluchu.

Sluchadlo BTE 13

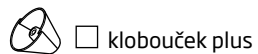
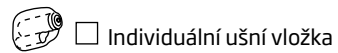


Velikost baterie: 13

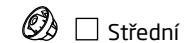
Zobrazení sluchadla BTE 13 s Cordou²

Nedostupné pro BTE Power

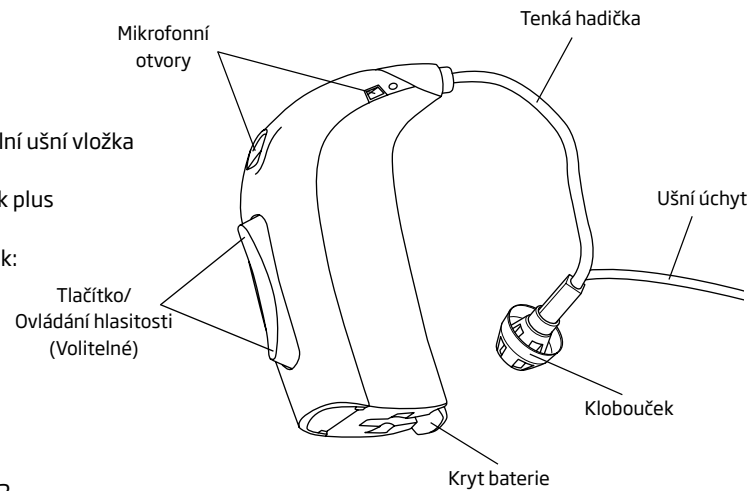
Ušní vložky:



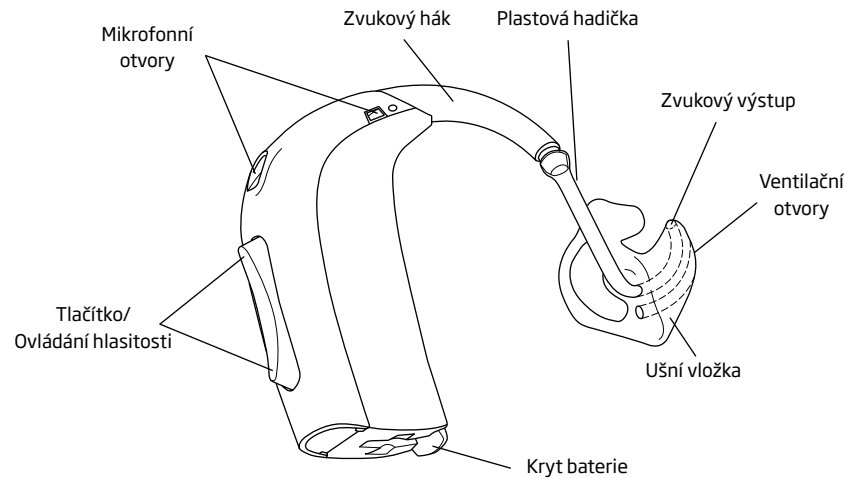
Otevřený klobouček:



Velikost baterie 13



Sluchadlo BTE 13 Power



Velikost baterie: 13

Varování

Před použitím sluchadla je potřebné se důkladně seznámit s následujícím obecným upozorněním:

Použití sluchadla

- Sluchadla by měla být používána pouze podle pokynů. Nesprávné použití může vést k náhlé a trvalé ztrátě sluchu.
- Nikdy neumožňujte jiným lidem nasazovat si vaše sluchadlo, protože by mohlo způsobit trvalé poškození jejich sluchu.

Riziko udušení

- Sluchadla, jejich části a baterie nejsou hračky, a proto je potřeba je uchovávat mimo dosah osob, které by je mohly spolknout nebo si jimi přivodit nějaké zranění.
- Nikdy neměňte baterii nebo nastavení sluchadla před malými dětmi a osobami s mentálním postižením.
- Vybité baterie odkládejte na takové místo, kde nemohou být nalezeny malými dětmi nebo osobami s mentálním postižením.
Někdy si mohou uživatelé baterie splést s pilulkami. Léky před spolknutím vždy zkontrolujte, aby nedošlo k záměně baterie za léky.

- Sluchadlo nikdy nevkládejte do úst, mohli byste je spolknout.
- Většinu sluchadel lze na požádání opatřit zámkem bateriového pouzdra. Toto se důrazně doporučuje u kojenců, malých dětí a lidí s poruchami učení.

Použití baterii

- Vždy používejte baterie doporučené vaším odborníkem. Méně kvalitní baterie mohou v případě úniku elektrolytu způsobit tělesné zranění.
- Nikdy se nepokoušejte baterie dobíjet. Mohou explodovat a způsobit vážné zranění.
- Baterie nikdy nelikvidujte jejich spálením. Existuje zde riziko výbuchu a vážného zranění.

Nefunkčnost sluchadla

- Sluchadla mohou přestat fungovat v případě, když jsou baterie vybité nebo pokud je výstup blokován ušním mazem. Toto berete na vědomí především, pokud na funkci sluchadla závisí vaše bezpečnost, například v dopravě apod.

Aktivní implantovaná zařízení

- Dodané pouzdro pro uložení sluchadla má vestavěný magnet. Pokud máte implantované zařízení, např. kardiostimulátor nebo defibrilátor, nenoste krabičku v kapse blízko implantovaného zařízení.

Výbušniny

- Napájecí zdroj ve vašich sluchadlech nemá dostatečnou energii na to, aby mohl za normálních podmínek používání způsobit vznícení. U sluchadel nebyla testována shoda s mezinárodními normami týkajícími se výbušných atmosfér. Sluchadlo doporučujeme nepoužívat v místech s nebezpečím výbuchu.

Rentgen, CT, MR, pozitronová emisní tomografie a elektroléčba

- Sluchadlo si vždy sejměte například před rentgenem, CT / MR / pozitronovou emisní tomografií, elektroléčbou nebo před operací, protože u sluchadel může v případě vystavení silným polím dojít k poškození.

Elektrické přístroje

- Zvýšenou opatrnost je třeba věnovat sluchadlům nastaveným na výstupní výkon přes 132 dB SPL (IEC 711), kde hrozí riziko poškození zbývající sluchové kapacity uživatele.

Možné vedlejší účinky

- Používání sluchadla může způsobit zvýšené hromadění ušního mazu ve zvukovodu.
- I nealergické materiály by mohly ve výjimečných případech způsobit místní podráždění kůže nebo jiný neobvyklý stav.

Pokud k něčemu takovému dojde, porad'te se s lékařem.

Rušení

- Vaše sluchadlo bylo pečlivě testováno z hlediska rušení podle nejpřísnějších mezinárodních norem. Rušení vašeho sluchadla nebo jiných zařízení mohou také způsobovat například některé mobilní telefony, rádiová zařízení v občanském pásmu a poplašná zařízení v obchodech. Pokud k tomu dojde, zvyšte vzdálenost mezi sluchadlem a daným zařízením.

První aktivace sluchadla

Sluchadlo je miniaturní elektronické zařízení napájené speciálními bateriemi. Pro aktivaci sluchadla musíte vložit novou baterii do bateriové přihrádky.

Sluchadlo se aktivuje po zavření krytu baterie. Trvá několik vteřin, než sluchadlo začne vydávat zvuk. Během procesu aktivace sluchadla hraje krátká melodie.

Po zavření krytu baterie si sluchadlo nasad'te.

Pokud budete sluchadlo držet v ruce během procesu aktivace, může z něj vycházet pískavý zvuk. Tento zvuk přestane, když sluchadlo správným způsobem nasadíte na ucho.

Výměna baterií

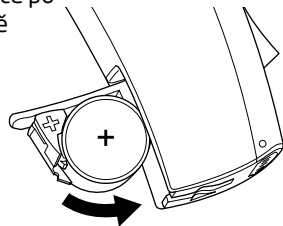
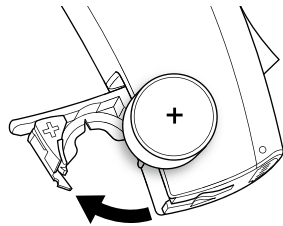
Správná velikost baterie je uvedena v Zobrazení sluchadla v první části tohoto dokumentu.

Vybitá baterie musí být ze sluchadla okamžitě vyjmuta a zlikvidována v souladu s místními předpisy.

Nastane-li čas výměny baterie, 2x zazní zvukový signál (pípnutí). Tento zvukový signál se bude v určitých intervalech opakovat, dokud se baterie nevybije. Baterie se může vybit krátce po zvukovém signálu nebo až za několik hodin, to závisí na kapacitě baterie a individuálních sluchových ztrátách.

Když se vybije baterie, sluchadlo se vypne. Po vybití baterie sluchadlo čtyřikrát zapípá, čímž signalizuje nefunkčnost zařízení.

Vyměňte baterii.

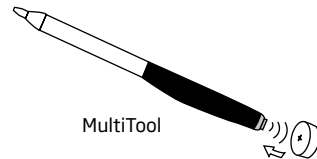


Při výměně baterií postupujte následovně:

- Zcela otevřete bateriové pouzdro zatlačením na zvýšený okraj vespod sluchadla. S baterií lze snadněji manipulovat pomocí magnetu na konci víceúčelového nástroje „MultiTool“.
- Vezměte novou baterii a sejměte ochrannou fólii ze strany „+“.
- Novou baterii můžete vložit použitím magnetického konce víceúčelového nástroje MultiTool. Baterii vložte tak, aby značka „+“ na baterii směřovala ke značce „+“ vytištěné na krytu baterie sluchadla. Zavřete kryt baterie.

Z povrchu baterie je nutné před použitím setřít jakoukoliv případnou vlhkost. Po výměně baterie může několik sekund trvat, než nová baterie začne pracovat naplno.

S baterií lze snadněji manipulovat pomocí magnetu na konci nástroje.



Zapnutí a vypnutí

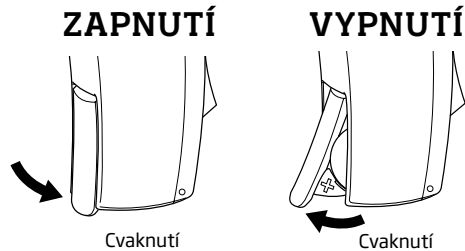
Sluchadlo se **ZAPÍNÁ** úplným zavřením krytu baterie, přičemž baterie musí být na svém místě. Po zavření krytu baterie sluchadlo začne přehrávat krátkou melodii. To znamená, že baterie funguje a přístroj je připraven k provozu.

VYPNUTÍ se provádí mírným pootožením krytu baterie, přičemž byste měli pocítit cvaknutí.

Pro prodloužení životnosti baterie sluchadlo vypínejte vždy, když ho nepoužíváte.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Když sluchadlo nepoužíváte, zejména v noci nebo při dlouhodobém nepoužívání, otevřete kryt baterie úplně, aby mohl cirkulovat vzduch!



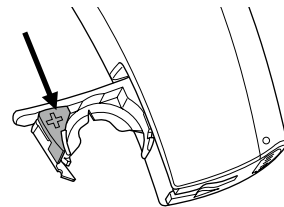
Označení sluchadla pro pravé a levé ucho

Sluchadlo je naprogramováno individuálně na každé ucho, což znamená, že pokud používáte dvě sluchadla, je vaše sluchadlo pro levé ucho naprogramováno jinak než sluchadlo pravé. Proto je důležité odlišit levé sluchadlo od pravého.

Pro snadné odlišení levého a pravého sluchadla může odborník provést barevné značení uvnitř krytu baterie.

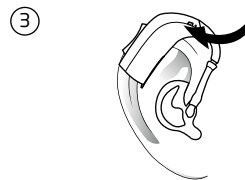
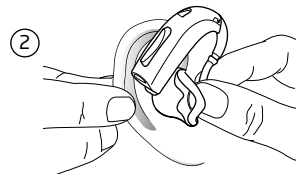
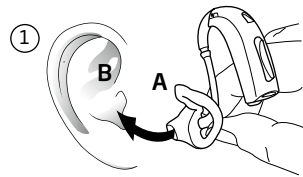
Modrá barva označuje LEVÉ sluchadlo.

Červená barva označuje PRAVÉ sluchadlo.



Nasazení sluchadla s ušní vložkou

1. Konec ušní vložky vložte do zvukovodu, jemně vložkou otáčejte, dokud si nejste jisti, že vrchní část vložky (A) je vtlačena za záhyb (B) vašeho boltce.
2. Mírně si zatáhněte za ucho směrem vzhůru a ušní vložku zasuňte směrem ke zvukovodu.
3. Je-li vložka v uchu dobře usazena, nasad'te si sluchadlo za boltce zdvižením jeho spodní části a založením za horní část boltce.

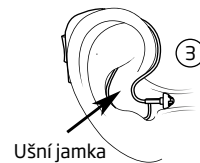
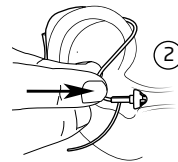
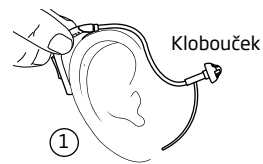


Nasazení sluchadla s Cordou² (tenká hadička)

U modelu BTE Power není k dispozici

Správné nasazení sluchadel s tenkou hadičkou vyžaduje cvik:

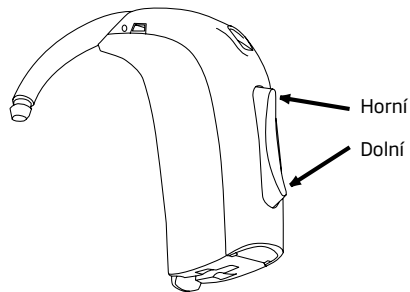
1. Sluchadlo si nasad'te za ucho.
2. Ohyb hadičky držte mezi palcem a ukazováčkem. Klobouček by měl ukazovat směrem k otvoru zvukovodu. Klobouček jemně nasunujte do svého zvukovodu tak, aby zvuková hadička těsně přiléhala k boční straně vaší hlavy.
3. Pomocí ukazováčku ušní úchyt umístěte do ušní jamky. Podívejte se do zrcadla. Pokud z ucha vyčnívá zvuková hadička, klobouček nebyl do zvukovodu vložen správně. Pokud z ucha viditelně vyčnívá ušní úchyt, nebyl vložen správně ušní úchyt. Sluchadlo lze vyjmout zatažením za ohyb hadičky.



Tlačítko

Vaše sluchadlo má tlačítko pro nastavení hlasitosti a přepínání mezi jednotlivými programy.

Programové tlačítko lze aktivovat stlačením buď horní části (UP), anebo spodní části (DOWN) tlačítka.



Programové tlačítko na sluchadle lze naprogramovat na jednu z 3 funkcí.

Levé	Pravé	
		Změna programu: Změna programu se provádí krátkým stiskem.
		Ovládání hlasitosti: Ovládání hlasitosti se provádí krátkým stiskem.
		Úprava hlasitosti spolu se změnou programu: Krátkým stiskem se mění hlasitost a dlouhým (přibl. 2 sekundy) se provádí změna programu.





Vyplní odborník!

Programy (volitelné)

Vaše sluchadlo může mít až 4 programy.

Počet a typ programů dostupných ve vašem sluchadle je standardně naprogramován. Programy jsou uvedeny v Popisu sluchových programů na poslední stránce.

Při přepínání mezi programy sluchadlo „pípá“. Počet pípnutí signalizuje zvolený program.

	Jedno pípnutí - přepnutí na program 1
	Dvě pípnutí - přepnutí na program 2
	Tři pípnutí - přepnutí na program 3
	Čtyři pípnutí - přepnutí na program 4

Mezi programy lze přecházet směrem dopředu, např. z P1 na P2, stisknutím horní části. Pro přechod mezi programy zpět, např. z P3 na P2, stiskněte spodní část.

Dostupné programy jsou uvedeny v Popisu sluchových programů na poslední stránce.

Ovládání hlasitosti (volitelné)



K dispozici je ovládání hlasitosti. Ovládání hlasitosti umožňuje upravit hlasitost v různých situacích na úroveň, která vám vyhovuje.

Zvýšení hlasitosti se provádí krátkým stiskem horní části tlačítka.

Snížení hlasitosti se provádí krátkým stiskem spodní části tlačítka.

Při zvyšování nebo snižování hlasitosti je slyšet zvukový signál (pípnutí).

Po zapnutí má sluchadlo vždy stejnou, preferovanou úroveň hlasitosti. Změna hlasitosti na tuto úroveň je signalizována dvěma pípnutími.

Ztlumení (volitelné)

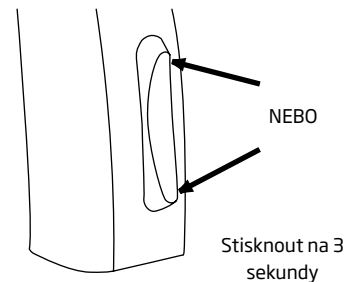


Když potřebujete ztlumit nasazené sluchadlo, použijte režim ztlumení (mute).

Sluchadlo se uvádí do režimu ztlumení přidržetím programového tlačítka alespoň 3 sekundy.

Pro zpětnou aktivaci krátce stiskněte programové tlačítko.

Poznámka: sluchadlo lze ztlumit stisknutím některého z konců tlačítka.



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Režim ztlumení nepoužívejte k vypnutí sluchadla, jelikož i v tomto režimu sluchadlo stále vybíjí baterii.

Zámek krytu baterie (volitelné)

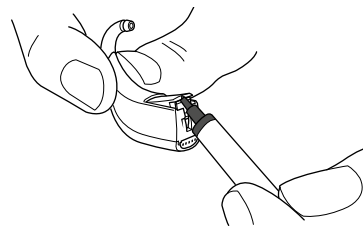


Vaše sluchadlo lze opatřit speciálním krytem baterie, který chrání proti neúmyslné manipulaci s krytem baterie a baterií samotnou.

Toto řešení se doporučuje pro děti a osoby s poruchami samostatnosti.

Kryt baterie je navržen tak, že jej lze otevřít pouze pomocí vhodného nářadí. K otevření krytu použijte nástroj MultiTool, který se vloží do drážky vespod sluchadla a přitlačením na kryt se kryt otevře.

Důležité: Kryt baterie netlačte dále, než do zcela otevřené polohy. Dbejte na správné vložení baterie. Působení nadměrné síly může způsobit poškození krytu baterie, a tím snížení schopnosti zamykání.



Jednotka Telecoil (telefonní cívka, volitelná)



Jednotka Telecoil (telefonní cívka) je přijímač pro audio signály vysílané z indukční smyčky. Jednotka Telecoil je určena pro telefonní* hovory nebo smyčkové systémy, například v divadlech, kostelech a přednáškových sálech.

Jednotka Telecoil se aktivuje programovým tlačítkem. Po aktivaci uslyšíte několik pípnutí podle příslušného programu telefonní cívky.

Umístění programu pro jednotku Telecoil je popsáno v kapitole „Popis sluchového programu“ na poslední stránce.

**Vyžaduje telefon s vestavěnou telefonní smyčkou. Telefonní smyčka je společný standard pro asistovaný poslech a přenáší zvuk do indukční cívky ve sluchadle.*



DAI Přímý audio vstup (Direct Audio Input) (volitelné příslušenství)

Adaptér DAI je konektor, který umožňuje vstup audio signálů přímo do sluchadla.

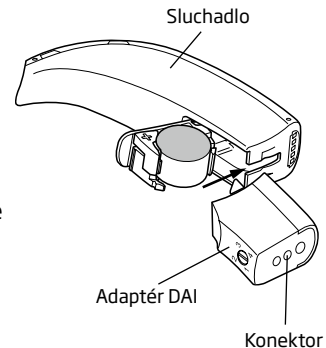
Adaptér DAI se montuje do sluchadla a je připojen šňůrou k vnějšímu zdroji zvuku, například rádiu, hudebnímu přehrávači nebo ručnímu mikrofonu.

Montáž adaptéru DAI

Nejdříve otevřete kryt baterie a poté na sluchadlo nasuňte adaptér DAI.

Poté vložte šňůru DAI do adaptéru.

Po připojení adaptéru DAI se sluchadlo automaticky přepne do programu kombinujícího vstup z DAI a mikrofonu.



Pokud budete chtít vypnout vstup pro mikrofon sluchadla a poslouchat samotný audio vstup (DAI), pomocí programového tlačítka můžete přejít k dalšímu programu.

Po dobu připojení adaptéru DAI ke sluchadlu se za standardní programy vloží dva další programy DAI naprogramované do sluchadla vaším odborníkem na sluchadla.

Je-li připojen adaptér DAI, i nadále můžete využívat některý ze standardních programů. Původní číslování již nainstalovaných programy zůstane zachováno a programy lze vybírat přepnutím v programovém cyklu dopředu nebo dozadu.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud je vstup DAI připojen ke zvukovému zařízení napájenému ze zásuvky, tento zdroj musí splňovat normy IEC-60065, IEC-60601 nebo odpovídající standardy.

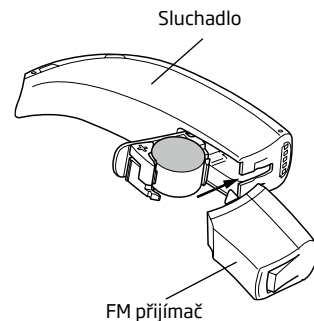
FM (volitelné příslušenství)

Vaše sluchadlo podporuje možnost připevnění FM systému. Skládá se z vyhrazeného FM přijímače a FM vysílače. FM systém umožňuje přijímat řeč nebo zvukové signály bez šumu na pozadí přímo do sluchadla.

Instalace FM přijímače

Nejdříve otevřete kryt baterie. Na sluchadlo nasuňte FM přijímač.

Po připojení a zapnutí FM přijímače se sluchadlo automaticky přepne do programu kombinujícího vstup z externího bezdrátového FM vysílače a mikrofonu.

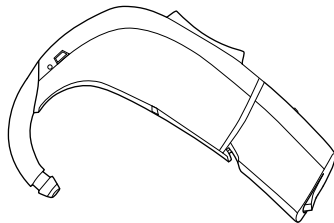


Pokud budete chtít vypnout vstup pro mikrofon sluchadla a poslouchat samotný vstup FM, pomocí programového tlačítka můžete přejít k dalšímu FM programu.

Po dobu připojení FM přijímače ke sluchadlu se za standardní programy vloží dva další programy naprogramované do sluchadla vaším odborníkem na sluchadla.

Je-li připojen FM přijímač, i nadále můžete využívat některý ze standardních programů. Původní číslování již nainstalovaných programy zůstane zachováno a programy lze vybírat přepnutím v programovém cyklu dopředu nebo dozadu.

Podrobné pokyny k používání FM přijímače jsou uvedeny v samostatném návodu k FM přijímači.



Denní péče o sluchadlo

Váš zvukovod produkuje ušní maz, který může zanést zvukový výstup nebo ventilační kanál sluchadla. Aby se zamezilo nahromadění mazu a následnému snížení výkonu sluchadla, řiďte se prosím následujícími pokyny.

Při zacházení se sluchadlem ho raději držte nad měkkou podložku pro případ, že by upadlo.

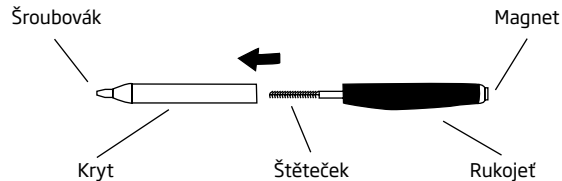
Než půjdete spát:

- Ujistěte se, že v žádném otvoru vaší ušní vložky není maz, protože by mohl snížit výkon sluchadla.
- Otevřete kryt baterie, abyste umožnili cirkulaci vzduchu.

Čištění sluchadla

Pro čištění sluchadel je k dispozici řada samostatných speciálních nástrojů. Nástroj MultiTool by se měl používat k zajištění co nejlepší péče o sluchadla a v zájmu dosažení jejich maximálního výkonu.

MultiTool



V případě potřeby štěteček vyměňte za nový. Vytáhněte jej z nástroje a vložte nový čistý štěteček. Nový štěteček vsuňte pevně do rukojeti.

Štětečky lze zakoupit u příslušného odborníka.

Povrch sluchadla čistěte utěrkou.

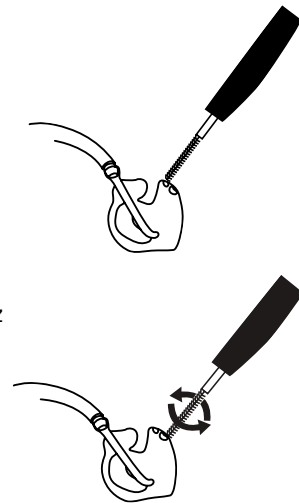
Čištění ušní vložky

- Pomocí štětečku odstraňte všechny známky ušního mazu kolem zvukového výstupu.
- Ventilační otvor se čistí protlačením štětečku otvorem za mírného pootáčení.

Pomocí hadříku očistěte povrch sluchadla.

V případě potřeby štěteček vyměňte za nový. Vytáhněte jej z rukojeti a vložte nový čistý štěteček. Nový štěteček vsuňte pevně do rukojeti.

Štětečky lze zakoupit u příslušného odborníka.

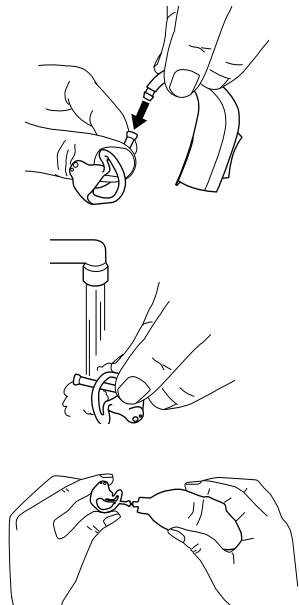


Mytí ušních vložek

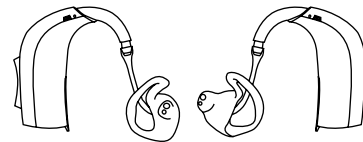
Ušní vložky by se měly pravidelně omývat:

- Odpojte ušní vložku a hadičku od zvukového háčku sluchadla dle ilustrace.
- Ušní vložku omývejte ve vlažné vodě pomocí jemného mýdla. Nepoužívejte agresivní čistidla.
- Opláchněte vodou.
- Ušní vložku nechejte vyschnout.
- Jakékoli zbytky vody uvnitř ušní vložky nebo hadičky je nutné vyfoukat. Speciální nástroj pro tento účel (profukovací balónek) je dostupný u příslušného odborníka.

Samotné sluchadlo se nesmí **nikdy** mýt ani ponořit do vody či jiné tekutiny!



- Před zpětným připojením zkontrolujte, zda jsou ušní vložka i hadička zcela suché. Dále se ujistěte, že pravou ušní vložku vrátíte k pravému sluchadlu a levou k levému.



Výměna hadičky

Když hadička zežloutne nebo ztvrdne, musí se vyměnit.

Podrobnosti týkající se tohoto postupu proberte se svým odborníkem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Samotné sluchadlo se nesmí **nikdy** mýt ani ponořit do vody či jiné tekutiny!

Ochrana před horkem, vlhkem a chemikáliemi

Vaše sluchadlo nikdy nesmí být vystaveno extrémnímu horku, například při ponechání sluchadla uvnitř parkujícího auta na slunci. Nikdy nesmí být vystaveno nadměrné vlhkosti, například v sauně nebo při silném dešti. Nesmí se ani sušit v mikrovlnné troubě nebo v podobných zařízeních.

Jsou-li baterie vlhké, opatrně je otřete, neboť vlhkost může ovlivnit jejich výkon. Těmto problémům lze zabránit použitím sady proti vlhkosti a může se tím dokonce i prodloužit životnost sluchadla. Další podrobnosti si vyžádejte od svého odborníka.

Sluchadlo mohou poškodit chemikálie, např. lak na vlasy, parfémy, vody po holení, opalovací krémy a repelenty. Před použitím těchto prostředků sluchadlo vždy sejměte a s jeho nasazením vyčkejte, až vyschnou.

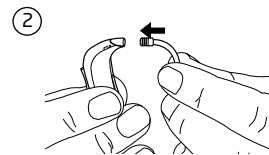
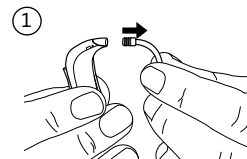
Pokud používáte krémy, před nasazením sluchadla se ujistěte, zda máte suché ruce.

Manipulace s hadičkou Corda

Corda je tenká hadička nasazená jako zvukový výstup sluchadla. Pokud je vaše sluchadlo nakonfigurováno pro používání Cordy, prostudujte tuto část návodu, kde najdete pokyny pro správnou údržbu a čištění.

Postup výměny Cordy² (tenká hadička)

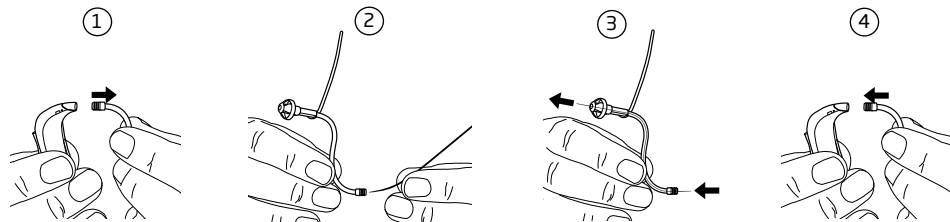
1. Vysuňte hadičku ze sluchadla.
2. Zasuňte hadičku do sluchadla.
3. Správně.



Čištění sluchadla s Cordou² (tenká hadička)

Odstranění mazu z tenké hadičky:

- Vysuňte hadičku ze sluchadla. (1).
- Čistítko zastrčte do hadičky a protáhněte. (2+3).
- Vystrčte čistítko a hadičku vraťte zpět do sluchadla. (4).



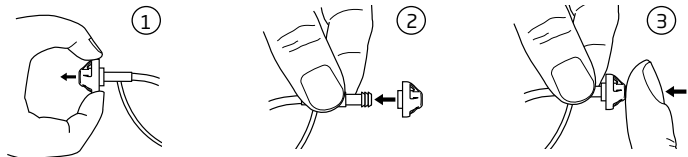
Denní péče o kloboučky Corda² (tenká hadička)

Klobouček musí být čistý. Když je zapotřebí nový, sejměte stávající klobouček a vyměňte ho za nový.

Doporučujeme vyměňovat kloboučky nejméně jednou měsíčně nebo podle pokynů vašeho místního odborníka.

Výměna kloboučku Corda²

Klobouček lze snadno vyměnit. Přidržte ho za širší část a vysuňte ho ze spojení na hadičce (1). Na reproduktor (2) nasadíte nový a ujistěte se, že je pevně zajištěn (3).



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Klobouček je vyroben z měkkého materiálu. Pokud se klobouček uvolní ve zvukovodu, nepůsobí žádná zranění. Pokud můžete, opatrně ho vyjměte. V případě potřeby požádejte o pomoc jinou osobu. Klobouček nezatlačujte do zvukovodu.

Klobouček nevtačujte do zvukovodu a ani nevracejte hadičku do ucha před vyjmutím kloboučku.

Pokud máte jakékoliv pochybnosti o tom, jak postupovat, když se klobouček uvolní, kontaktujte svého odborníka.

DENNÍ PÉČE O SLUCHADLO DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze díly určené pro vaše sluchadlo.
- Hadičky by se pomocí čistítek měly čistit pouze tehdy, když jsou vyjmuté ze sluchadla a nejsou nasazeny na uchu.
- Klobouček musí být před vložením do ucha dobře uchycen ke zvukové hadičce. Nedodržení pokynů může mít za následek zranění.
- Hadička by se nikdy neměla používat bez připevněného kloboučku.
- Sluchadla nepoužívejte, pokud máte v uších nashromážděno nadměrné množství ušního mazu nebo pokud máte ušní infekci.
- Řádnou a pravidelnou péčí o sluchadlo lze prodloužit jeho životnost a zaručit správný výkon.
- Zvukovou hadičku je nutné pravidelně čistit.
- Sluchadlo ani jiné jeho části nesdílejte s dalšími osobami.
- Před manipulací se sluchadlem si umyjte ruce.

Sedm jednoduchých kroků ke zlepšení sluchu

Během prvních dnů a týdnů používání sluchadel se setkáte se zvuky, které pro vás budou nové, a to zejména, pokud jste předtím sluchadla nenosili. Nyní nastal čas experimentovat s poslechem těchto nových či již dávno zapomenutých zvuků.

1. V klidu domova

Zkuste si zvyknout na veškeré nové zvuky. Naslouchejte různým zvukům v pozadí a zkuste každý zvuk identifikovat. Některé zvuky budou odlišné od těch, na které jste byli zvyklí. Musíte se je opět naučit poznávat. Po čase si na zvuky ve vašem okolí zvyknete – pokud ne, kontaktujte prosím svého odborníka.

Pokud vás sluchadlo unavuje, vypněte jej a odpočiňte si. Postupně budete schopni poslouchat po delší časová období. Postupně se uchte poslouchat v delších časových úsecích a brzo budete schopní nosit sluchadlo celý den.

2. Konverzace s jinou osobou

S dalšími osobami se usad'te v klidné místnosti obličejem k sobě. Buď'te k sobě čelem, abyste mohli snadno číst výrazy ve tváři. Možná si všimnete nových zvuků v řeči, které se zpočátku mohou zdát trochu odlišné. Jakmile si však mozek zvykne na nové zvuky v řeči, měli byste řeč slyšet jasněji.

3. Poslech rádia nebo televize

Při poslechu televize nebo rádia začněte poslechem zpráv, protože komentátoři zpráv většinou mluví srozumitelně, a poté zkoušejte jiné televizní programy.

Budete-li mít potíže s poslechem, požádejte svého odborníka o nové nastavení sluchadla nebo doporučení doplňkového zařízení.

4. Společenská konverzace

Při skupinové konverzaci se často stává, že kvalitu slyšení ovlivňuje velké množství rušivých zvuků. V takových situacích se soustřed'te na osobu, se kterou hovoříte. Nepodaří-li se vám zachytit některá slova, požádejte o opakování.

5. Užívání telefonní cívky v divadle, kostele nebo kině

Stále více sálů divadel a jiných veřejných míst v současnosti může mít nainstalovanou indukční smyčku. Tyto systémy vysílají vlny, které zachycuje cívka Telecoil instalovaná ve sluchadle. O přítomnosti smyčkového systému v sále nebo místnosti obvykle informují příslušné nápisy. Další podrobnosti si vyžádejte u svého odborníka.

6. Používání telefonu

Telefon musíte držet blízko mikrofonu sluchadla, pokud dochází k pískání, dejte telefon o kousek dál od sluchadla.

Zvuk tak jde přímo do mikrofonního otvoru sluchadla. Díky tomu sluchadlo nebude pískat a tím si zajistíte ty nejlepší podmínky pro porozumění konverzaci. Máte-li sluchátko telefonu v takové poloze, nezapomeňte hovořit přímo do telefonního mikrofonu, aby vám druhá osoba dobře rozuměla.

Budete-li mít s používáním telefonu potíže, požádejte svého odborníka o nové nastavení sluchadla nebo doporučení doplňkového zařízení.



Má-li sluchadlo jednotku Telecoil (a telefon má indukční smyčku), pomocí programového tlačítka lze volit vhodný program na telefonování.

Nezapomeňte, že cívka ve sluchadle může zachytit velké množství rušivých signálů elektronických zařízení (např. počítač, fax, televize apod.). Při používání programu pro jednotku Telecoil musíte být ve vzdálenosti alespoň 2-3 metry od zmiňovaných zařízení.

7. Bezdrátová a mobilní zařízení

Vaše sluchadlo je navrženo tak, aby vyhovovalo požadavkům elektromagnetické kompatibility IEC (International Electromagnetic Compatibility). Ne všechny mobilní telefony však jsou se sluchadly kompatibilní. Odlišné stupně rušení mohou být způsobeny individuálními vlastnostmi vašeho mobilního telefonu.

Pokud se vám zdá, že použití mobilních telefonů je obtížné, můžete objednat příslušenství Oticon Connect Line na přímé připojení.

** Telefonní smyčka je společný standard pro asistovaný poslech a přenáší zvuk do indukční cívky ve sluchadle.*

Celodenní používání sluchadla

Nejlepší způsob, jak zajistit lepší slyšení, je neustále procvičovat poslouchání, dokud nebudete schopni nosit sluchadla pohodlně celý den. Přerušované nebo nečasté používání sluchadla v mnoha případech znemožní jeho plné využití.

Sluchadlo vám sluch nevrátí. Nemůže odstranit nebo upravit sluchové postižení v důsledku organických poruch. Co však může udělat, je pomoci vám lépe využít sluchové schopnosti, které máte. Pokud máte dvě sluchadla, měli byste nosit obě.

Běžné problémy a jejich řešení			
Příznak	Možná příčina	Řešení	
Žádný zvuk	Vybitá baterie	Vyměňte baterii	str. 14
	Zanesený zvukový výstup	Vyčistěte ušní vložku	str. 35
Přerušovaný nebo slabší zvuk	Zanesený zvukový výstup	Vyčistěte ušní vložku	str. 35
	Vlhkost	Otřete baterii a sluchadlo suchou utěrkou	str. 38
	Vybitá baterie	Vyměňte baterii	str. 14
	Zanesený tlumicí filtr v háku	Další pomoc si vyžádejte od svého odborníka.	
Pískání hlučnost	Sluchadlo není správně nasazeno	Nasad'te sluchadlo znovu	str. 18
	Nahromaděný ušní maz ve zvukovodu	Navštivte svého lékaře	

Pokud žádné z výše uvedených řešení problém neřeší, zeptejte se svého odborníka.

Bezdrátové příslušenství

FM

Vaše sluchadlo podporuje možnost připevnění FM systému.

FM systém umožňuje přijímat řeč nebo zvukové signály bez šumu na pozadí přímo do sluchadla.

FM systém se skládá z malého rádiového přijímače FM, který se montuje na sluchadla. Je-li nainstalován, sluchadlo dokáže přijímat zvukové signály přímo z druhé části FM systému, konkrétně ze speciálního rádiového vysílače. Vysílač je kompaktní zařízení (pro nošení na těle), které obsahuje mikrofon a je umístěno v blízkosti reproduktoru nebo zdroje zvuku.

Podrobnosti k systémům FM konzultujte u svého odborníka nebo navštivte www.oticon.com

Mezinárodní záruka

Na vaše sluchadla se vztahuje 12měsíční záruční doba ode dne doručení. Tato záruka se vztahuje na výrobní vady a vady materiálu sluchadel jako takových, nikoliv však příslušenství, jako je např. baterie, hadičky, koncovky, přídavné mikrofony, šňůrky apod.

Problémy způsobené nevhodným používáním nebo péčí, nadměrným používáním, nehodami, opravami provedenými neautorizovanou stranou, vystavením korozi, fyzickými změnami v uších, poškozením cizími předměty vniknutými do zařízení nebo nesprávným nastavením NEJSOU pokryty omezenou zárukou a mohou vést k propadnutí záruky.

Výše zmíněné podmínky záruky se nedotýkají jakýchkoliv zákonných práv, která máte v rámci platné státní legislativy regulující prodej spotřebního zboží. Váš odborník mohl poskytnout záruku, která překračuje podmínky této omezené záruky. Chcete-li získat více informací, obraťte se na svého odborníka.

Pokud potřebujete servis

Sluchadlo zanešte svému odborníkovi, který může být schopen vyřešit drobné problémy a úpravy přímo na místě.

Záruční list

Jméno majitele:

Výdejce:

Adresa výdejce:

Telefon výdejce:

Datum nákupu:

Záruční doba:

Měsíc:

Model vlevo:

Výrobní č.:

Model vpravo:

Výrobní č.:

Velikost baterie: 13

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dánsko

CE 0543



Odpad z elektronického zařízení je nutno likvidovat v souladu s místními předpisy.



		Sluchadlo			
Levé				Pravé	
<input type="checkbox"/> ano	<input type="checkbox"/> ne	Ovládání hlasitosti		<input type="checkbox"/> ano	<input type="checkbox"/> ne
<input type="checkbox"/> ano	<input type="checkbox"/> ne	Změna programu		<input type="checkbox"/> ano	<input type="checkbox"/> ne
<input type="checkbox"/> ano	<input type="checkbox"/> ne	Ztlumit		<input type="checkbox"/> ano	<input type="checkbox"/> ne
Indikátory hlasitosti					
<input type="checkbox"/> svítí	<input type="checkbox"/> nesvítí	Pípání při min./max. hlasitosti		<input type="checkbox"/> svítí	<input type="checkbox"/> svítí
<input type="checkbox"/> svítí	<input type="checkbox"/> nesvítí	Cvaknutí při změně hlasitosti		<input type="checkbox"/> svítí	<input type="checkbox"/> svítí
<input type="checkbox"/> svítí	<input type="checkbox"/> nesvítí	Pípne při požadované hlasitosti		<input type="checkbox"/> svítí	<input type="checkbox"/> svítí
Indikátory baterie					
<input type="checkbox"/> svítí	<input type="checkbox"/> nesvítí	Signalizace vybité baterie		<input type="checkbox"/> svítí	<input type="checkbox"/> svítí

Sluchový program č.	Popis sluchového programu
1	
2	
3	
4	